



Farol Hotel *Portugal*

Romantische Stunden sind hier garantiert. Das 5* Designhotel Farol liegt pittoresk an den steilen Klippen des Meeres. Einst gehörte das klassische Herrenhaus aus dem Jahr 1890 dem Grafen von Cabral, 2002 wurde es erweitert. Das Resultat ist eine faszinierende Symbiose aus dem Baustil des 19. Jahrhunderts und einer gewagten modernen Architektur – ein Design-Meisterwerk, das sich über den Felsen erstreckt und einen herrlichen Blick auf den Atlantik und die malerischen Sonnenuntergänge bietet.



Konzeptionell einzigartig und ein Wohnernlebnis der besonderen Art sind die Design-Zimmer, die von portugiesischen Modedesignern „eingekleidet“ wurden. Wunderbar entspannen lässt es sich auch in der offenen Lounge-area und auf der weitläufigen Terrasse mit ihrem atemberaubenden Blick, den man, ganz sicher, alleine oder zu zweit immer wieder genießen möchte.

Natürlich geht die Liebe auch durch den Magen und so verführen die zwei Restaurants mit exzellenten Kreationen. Im THE MIX wird mediterrane Fusion-Küche auf Basis lokaler und traditioneller Zutaten und Aromen zelebriert. Im SUSHI DESIGN hingegen verwöhnen zarte Sushi und Sashimi die Gaumen der Gäste. Beide Restaurants gehen harmonisch ineinander über und erstrecken sich über drei unterschiedliche Bereiche – unvergleichlich ist auch hier wieder der Blick von der Terrasse auf die Weite des Atlantiks.

Für Gäste, die ihren vierbeinigen Liebling auf Reisen nicht missen wollen, gibt es das Spezialpaket „Your pet – our VIP“. Dabei erhält der Begleiter mit der feuchten Schnauze ab einem Aufenthalt von zehn Nächten ein ausgiebiges Verwöhn-

programm. Zwar dürfen sie nicht mit in die Restaurants und an den Pool, doch währenddessen wird mit viel Aufmerksamkeit für ihr Wohl gesorgt sein, damit es die Vierbeiner gemütlich haben: Dazu zählt ein eigenes Hundebett, immer frisches Wasser und das jeweils auf die Bedürfnisse abgestimmte Futter. Leckeres Hundegebäck inbegriffen. Gäste können auf Wunsch auch immer einen Hundesitter buchen und das Farol Hotel hält eine Auswahl an Spielzeug, Leinen, Halsbändern und Hundemarken bereit. Die Hundeschnauzen sind natürlich das ganze Jahr hinweg willkommen.

In und um Cascais gibt es viel zu entdecken und zu erleben. Das Städtchen selbst ist ein idyllischer Mix aus der Ursprünglichkeit eines Fischerdorfes und dem mondänem Flair eines exklusiven Urlaubsortes. Im Hafen liegt Fischerboot an Luxusyacht, die Sandstrände erstrecken sich kilometerlang und die Boca do Inferno, die steile Felsküste lädt zu Erkundungstouren ein. Sehenswert ist auch die Küstenfestung, die Cidadela de Cascais. Wunderbar entdecken lässt sich die Gegend mit dem Fahrrad – eine Tour führt beispielsweise zum westlichen Punkt Europas, nur neun Kilometer entfernt. Empfehlenswert

sind Ausflüge nach Sintra, in den Penha Palast, dem „Neuschwanstein Portugals“, nach Estoril oder nach Lissabon.

Golfen in Portugal – mit seinem milden Klima und seiner abwechslungsreichen Landschaft zählt Portugal zu den beliebtesten Golferzielen der Welt. Ganzjährig. Um die Region rund um die Landeshauptstadt Lissabon finden sich einige der besten Golfplätze der Welt. Absolutes Golfvergnügen versprechen die vier Meisterschaftsgolfplätze, die sich rund um das Farol Hotel befinden. Es sind die besten und berühmtesten, die es am gesamten Atlantik gibt. Und für alle bietet das Design Hotel vergünstigte Green-Fees.

Wer nach einem Ausflug wieder in das Hotel zurück kehrt, sucht nur zu gerne die am Pool gelegen Bar On the Rocks auf. Sie bietet tagsüber bis zum Abend köstliche Snacks und erfrischende Drinks. Und dort, wenn der Blick ein weiteres Mal über die Weite des Atlantiks schweift, findet man erneut Entspannung pur: Mit dem Liebsten im Arm und dem Drink in der Hand genießen sich die wunderbaren Eindrücke am schönsten...

Text: Iris Vogel



A romantic time is guaranteed here.

The 5 design hotel Farol sits picturesquely on the steep cliffs by the side of the ocean. Built in 1890, the classic stately home once belonged to the Count of Cabral, it was extended in 2002. The result is a fascinating symbiosis of 19th century construction style and modern architecture – a design masterpiece that reaches out over the rocks, offering glorious views over the Atlantic and picturesque sunsets.*



“Dressed” by Portuguese fashion designers, the designer rooms are conceptually unique and a residential experience of a very special kind. The open lounge area is also perfect for relaxing, as is the extensive terrace with its breathtaking views that can be enjoyed time and again, either alone or together.

The way to a man’s heart is through his stomach and the two restaurants offer excellent creations. THE MIX serves Mediterranean fusion cuisine based on local and traditional ingredients and flavours. In contrast, SUSHI DESIGN offers delicate sushi and sashimi to tempt the palate of guests. Both of the restaurants blend harmoniously with one another, covering three different areas – here too, there are incomparable views from the terrace across the broad expanse of the Atlantic.

For guests looking to bring their four-legged friend on their travels there is a special “Your pet – our VIP” package. For stays of more than ten nights dogs can look forward to an extensive pampering programme. Although they are not allowed in the restaurants and by the pool, great care and attention is paid to ensuring that they feel

at home: in addition to their own dog bed, there is a constant supply of fresh water and food tailored to their requirements. Tasty dog biscuits included. On request, guests can also turn to the services of a dog sitter and the Farol Hotel keeps a range of toys, leads, collars and tags on hand. Dogs are welcome all year round, naturally.

There is a lot to explore and discover in and around Cascais. The town itself is an idyllic blend of the original character of a fishing village and the sophisticated flair of an exclusive holiday location. In the harbour fishing boats are moored next to luxury yachts, the sandy beaches stretch for kilometres and the Boca do Inferno, the steep rocky cliff, is ideal for exploring. Also well worth a visit is the Cidadela de Cascais, the coastal fortress. A bicycle is perfect for touring the surrounding area – with one trip leading to the westernmost point in Europe, just nine kilometres distant. Other interesting destinations for excursions include the Penha Palace in Sintra, Estoril and Lisbon.

The mild climate and varied landscape makes Portugal one of the most popular destinations worldwide for golfers. All year

round. The region around the capital, Lisbon, has some of the best golf courses in the world. The four championship courses around the Farol Hotel promise top golfing enjoyment. They are the best and most famous to be found on the Atlantic. And the designer hotel offers reduced green fees for all of them.

Guests returning to the hotel after an excursion can head to the poolside Bar On the Rocks. Tasty snacks and refreshing drinks are served here throughout the day and into the evening. And here, when the gaze sweeps again across the broad Atlantic, a feeling of pure relaxation returns: with your loved one on your arm and a drink in your hand, there is no better way to enjoy these wonderful impressions...

Text: Iris Vogel

Farol Hotel
 Av. Rei Humberto II de Italia 7
 2750-800 Cascais, Portugal
 Phone: +351 21 482 34 90
 Fax: +351 21 486 43 83
 E-mail: farol@farol.com.pt
 www.farol.com

